

# Czy bolą Cię stawy?

Czy podczas ruchu dokucza Ci ból, tkliwość, sztywność, ograniczona ruchomość, uczucie tarcia, bądź w okolicy stawów pojawiają się guzki?

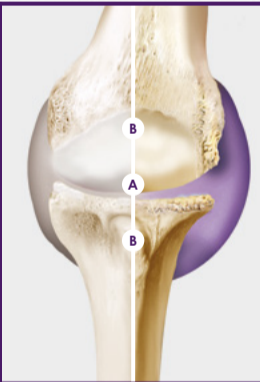
Jeśli tak, możesz mieć chorobę zwyrodnieniową stawów.<sup>1,2</sup>

## Czym jest choroba zwyrodnieniowa stawów?

Choroba zwyrodnieniowa stawów to niszczenie, czyli degeneracja, chrząstki oraz płynu, który amortyzuje i nawilża kości w stawach. Degeneracja sprawia, że kości zaczynają o siebie trzeć, co skutkuje bólem oraz zużyciem i nadwyrężeniem. Choroba zwyrodnieniowa stawów jest chorobą przewlekłą i progresywną, co oznacza, że z biegiem czasu dochodzi do jej nasilenia. Najczęściej atakowane są stawy kolanowe, biodrowe, stawy dłoni, stopy i kręgosłupa.<sup>1,3</sup>

### Zdrowe stawy

Warstwa chrząstki stawowej (A) chroni kość (B) i pozwala kościom na poruszanie się bez tarcia



### Umiarkowana choroba zwyrodnieniowa stawów

Warstwa chrząstki zaczyna ulegać niszczeniu. Staje się cieńsza i bardziej szorstka. W chrząstce powstają szczeliny i wgłębienia, pojawiają się cząsteczki związane z tarciem i zużyciem.

stawów odbywa się wieloetapowo, w zależności od nasilenia – łagodnego, umiarkowanego lub ciężkiego. Twoje leczenie może stanowić połączenie różnych opcji, w tym leczenie kwasem hialuronowym, które mogą być modyfikowane w zależności od wyników leczenia choroby zwyrodnieniowej stawów.<sup>2</sup>

## Kwas hialuronowy

Kwas hialuronowy to cząsteczka naturalnie występująca w płynie stawowym (płyn maziowy). Płyn maziowy pozwala stawom na łatwiejsze i swobodniejsze poruszanie się, zapewniając jednocześnie amortyzację podczas aktywności. W zdrowym stawie płyn maziowy pomaga w ochronie kości, chrząstki i innych tkanek stawu przed uszkodzeniem i chorobą. W przebiegu choroby zwyrodnieniowej stawów stawy zawierają mniej kwasu hialuronowego niż zdrowe stawy.<sup>4</sup> Rozmiar cząsteczek kwasu hialuronowego zmniejsza się,<sup>5,6</sup> co sprawia, że stają się one mniej skuteczne jako substancja nawilżająca i amortyzująca.

## Jak preparat DUROLANE może Ci pomóc...

Preparat DUROLANE łączy się z naturalnym kwasem hialuronowym i przywraca równowagę w płynie stawowym. Preparat DUROLANE pozostaje w stawie dłużej niż inne preparaty kwasu hialuronowego.<sup>7,8,9</sup> Pozwala to preparatowi DUROLANE skutecznie uśmierzyć ból i przywrócić czynność na co najmniej sześć miesięcy.<sup>10,11,12</sup>

## Możliwości leczenia choroby zwyrodnieniowej stawów

Istotne jest omówienie dostępnych możliwości leczenia z lekarzem.

Chorobę zwyrodnieniową stawów najlepiej leczyć indywidualnie, biorąc pod uwagę konkretne okoliczności.<sup>2</sup> Leczenie choroby zwyrodnieniowej

**Zapytaj lekarza, czy preparat DUROLANE jest dla Ciebie odpowiednim rozwiązaniem!**



### Piśmiennictwo:

1. Diseases and Conditions. Osteoarthritis. Strona internetowa Mayo Clinic. <http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/osteoarthritis/basics/definition/con-20014749>. Data dostępu: maj 2014. 2. Hunter DJ, Felson DT. Osteoarthritis. *BMJ* 2006; 332(7542): 639-42. 3. Arden N, Nevitt MC. Osteoarthritis. *Epidemiology. Best Pract Res Clin Rheumatol.* 2006; 20(1): 3-25. 4. Balazs EA, Denlinger JL. Viscosupplementation: a new concept in the treatment of osteoarthritis. *J Rheumatol Suppl.* 1993; 39: 3-9. 5. Kirwan J. Is there a place for intra-articular hyaluronate in osteoarthritis of the knee? *Knee* 2001; 8(2): 93-101. 6. Agerup B, Berg P, Akermark C. Non-animal stabilized hyaluronic acid: a new formulation for the treatment of osteoarthritis. *BioDrugs.* 2005; 19(1): 23-30. 7. Edsman K, Hjeltner R, Lärkner H, et al. Intra-articular Duration of Durolane after Single Injection into the Rabbit Knee. *Cartilage.* 2011; 2(4): 384-388. 8. Lindqvist U, Tolmachev V, Kairamo K, Aström G, Jonsson E, Lundqvist H. Elimination of stabilised hyaluronan from the knee joint in healthy men. *Clin Pharmacokinet.* 2002; 41(8): 603-613. 9. Brown TJ, Laurent UB, Fraser JR. Turnover of hyaluronan in synovial joints: elimination of labelled hyaluronan from the knee joint of the rabbit. *Exp Physiol.* 1991; 76(1): 125-34. 10. Altman RD, Akermark C, Beaulieu AD, Schnitzer T. Efficacy and safety of a single intra-articular injection of non-animal stabilized hyaluronic acid (NASHA) in patients with osteoarthritis of the knee. *OsteoArthritis and Cartilage.* 2004; 12: 642-649. 11. Leighton R, Akermark C, Therrien R, et al. NASHA hyaluronic acid vs methylprednisolone for knee osteoarthritis: a prospective, multi-centre, randomized, non-inferiority trial. *Osteoarthritis Cartilage.* 2014; 22: 17-25. 12. Q-Med. DUROLANE Instructions for Use. Uppsala: Q-Med AB, 2003.

### Streszczenie wskazań użycia

**DUROLANE (3ml):** leczenie objawowe łagodnej i umiarkowanej choroby zwyrodnieniowej stawu kolanowego i biodrowego. Preparat DUROLANE został zatwierdzony na terenie UE do leczenia objawowego łagodnego i umiarkowanego bólu związanego z chorobą zwyrodnieniową stawu skokowego, barkowego, łokciowego, nadgarstkowego oraz stawów międzypaliczkowych palców rąk, nóg.  
**DUROLANE SJ (1ml):** leczenie objawowe łagodnego i umiarkowanego bólu związanego z chorobą zwyrodnieniową stawu skokowego, łokciowego, nadgarstkowego oraz stawów międzypaliczkowych palców rąk, nóg.  
Zarówno preparat DUROLANE, jak i preparat DUROLANE SJ są także wskazane w leczeniu bólu po artroskopii w obecności choroby zwyrodnieniowej stawu w ciągu 3 miesięcy po zabiegu.  
Brak znanych przeciwwskazań. Preparatu DUROLANE nie należy stosować w przypadku zakażeń lub choroby skóry w miejscu iniekcji. Preparatu DUROLANE nie badano u kobiet w ciąży i karmiących piersią ani dzieci. Do zagrożeń mogą należeć: przemijający ból, obrzęk i/lub sztywność w miejscu iniekcji.  
Pełną informację dotyczącą produktu można znaleźć w ulotce dołączonej do opakowania, na stronie [www.durolane.com](http://www.durolane.com).